

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
1. September 2005 (01.09.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/079555 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **A01D 45/02**  
(21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/EP2005/050744**  
(22) Internationales Anmeldedatum:  
21. Februar 2005 (21.02.2005)

(25) Einreichungssprache: **Deutsch**  
(26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**

(30) Angaben zur Priorität:  
10 2004 008 342.8  
20. Februar 2004 (20.02.2004) **DE**

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **MASCHINENFABRIK KEMPER GMBH & CO.  
KG** [DE/DE]; Breul, 48973 Stadtlohn (DE).

(72) Erfinder; und  
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **WÜBBELS, Richard**  
[DE/DE]; Brinkstr. 7, 46414 Rhede (DE). **SCHULZE  
EISSING, Josef** [DE/DE]; Eissingort 61, 48739 Legden  
(DE).

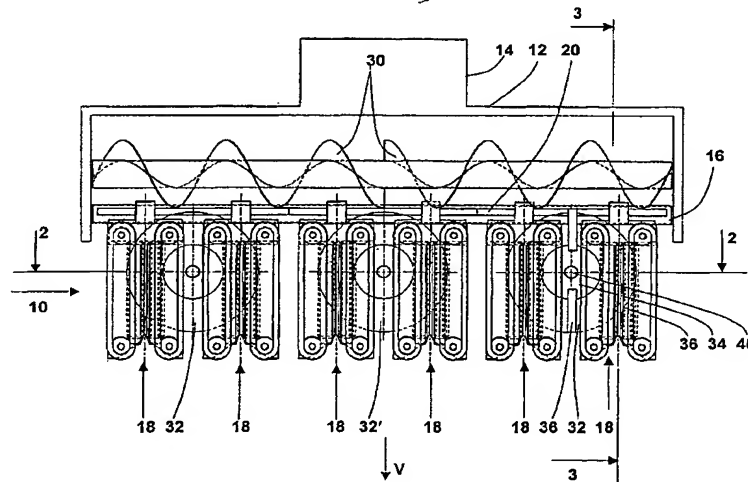
(74) Anwälte: **HOLST, Sönke** usw.; Deere & Company, Euro-  
pean Office Patent Department, Steubenstr. 36-42, 68163  
Mannheim (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,  
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: **HARVESTING APPARATUS COMPRISING A STALK CHOPPER**

(54) Bezeichnung: **ERNTEGERÄT MIT EINEM STÄNGELHÄCKSLER**



(57) Abstract: The invention relates to a harvesting apparatus (10), particularly a corn picker, comprising two drawing-in and picking units (18), each of which is provided with a picking gap (24) and a drawing-in device (26) that can be operated so as to draw plants into the picking gap (24) by means of which the infructescences can be separated from the plants. The inventive harvesting apparatus (10) further comprises a stalk chopper (32) that is disposed downstream of the drawing-in device (26), is used for comminuting the plant stalks, and is provided with a knife (36) which can be rotated about a shaft extending at least approximately in a vertical direction. The invention is characterized in that the envelope circle (38) described by the knife (40) of the stalk chopper spans at least the drawing-in devices (26) of two adjacent drawing-in and picking units (18).

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung bezieht sich auf ein Erntegerät (10), insbesondere einen Maispflücker, mit zumindest zwei Einzugs- und Pflückeinheiten (18), die jeweils mit einem Pflückspalt (24) und einer Einzugseinrichtung (26) versehen sind, wobei die Einzugseinrichtung (26) betreibbar ist,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/079555 A1



MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

**(84) Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL,

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Pflanzen in den Pflückspalt (24) einzuziehen, durch welchen Fruchtstände von den Pflanzen abtrennbar sind, und mit einem stromab der Einzugseinrichtung (26) angeordneten Stängelhäcksler (32) zum Zerkleinern der Stängel der Pflanzen, der ein Messer (36) aufweist, das um eine sich zumindest näherungsweise vertikal erstreckende Achse (40) in Rotation versetzbar ist. Es wird vorgeschlagen, dass der von dem Messer (40) des Stängelhäckslers beschriebene Hüllkreis (38) wenigstens die Einzugseinrichtungen (26) von zwei benachbarten Einzugs- und Pflückeinheiten (18) überdeckt.